



ZLOČINNOST A PROTISPOLEČENSKÉ JEDNÁNÍ

**ZNÁTE SVÁ PRÁVA, KTERÁ SAHAJÍ
MIMO VOLÁNÍ NA ČÍSLO 999?**

Tato brožurka vysvětluje, co můžete očekávat od policie a dalších orgánů, když se jedná o zločinnost a protispolečenské jednání.

VAŠE PRÁVA

www.direct.gov.uk/localcrime je webová stránka, která Vám podává informace o službách policie a trestního soudnictví ve Vaší oblasti, a také o tom, co od nich můžete očekávat.

Pamatujte, že v případě nouze byste vždy měli volat na číslo **999**. Případ nouze znamená, že:

- právě probíhá trestný čin,
- v okolí se vyskytuje osoba podezříváná z trestného činu, nebo
- někdo je zraněný, ohrožovaný nebo mu hrozí nebezpečí.

Chcete-li ohlásit protispolečenské jednání nebo trestný čin, který není případem nouze, měli byste zavolat místní policejní stanici nebo tým místní rady pro protispolečenské jednání – telefonní čísla najdete vzadu na stránce, kterou si můžete odtrhnout.

Chcete-li případně zůstat v anonymitě, můžete informace o trestném činu předat nezávislé charitativní organizaci Crimestoppers, buď na čísle **0800 555 111** nebo prostřednictvím www.crimestoppers-uk.org. Informace se přijímají nepřetržitě 24 hodin, sedm dní v týdnu, včetně Vánočních svátků.

Chcete-li se dozvědět fakta a údaje o zločinnosti ve své oblasti, navštivte www.direct.gov.uk/localcrime a zadejte své PSČ, abyste si prohlédli 'mapu zločinností' své oblasti.

VAŠE ÚLOHA

Policie potřebuje Vaši pomoc, a proto prosím ohlaste trestný čin, jakmile jste jeho svědky. Jsou i jiné způsoby, jak můžete pomáhat policii, místním úřadům a dalším orgánům trestního soudnictví – např. tím, že se připojíte k Neighbourhood Watch (Občanská patrola), sdružení nájemníků nebo obyvatel, stanete se pomocným konstáblem nebo dobrovolníkem pro Victim Support (Podpora obětí). Více se dozvíte na www.direct.gov.uk/localcrime.

Tato brožurka je k dispozici v několika jazycích a dalších formátech. Objednejte si ji prosím na čísle **0870 241 4680*** nebo navštivte www.direct.gov.uk/localcrime, kde si její výtisk můžete stáhnout.

*Telefonáty na toto číslo stojí 8 peniců za minutu ze standardní linky BT. Ceny za volání z mobilních a jiných sítí se mohou lišit.



CO MŮŽETE OČEKÁVAT OD MÍSTNÍ POLICIE?

Váš místní policejní sbor je povinen dodržovat soubor celostátních norem pod názvem Policejní závazek. Sbor se zavazuje, že:

- bude s Vámi jednat důstojně a s úctou a umožňovat Vám náležitý přístup ke svým službám,
- Vám oznámí, kdo jsou jeho příslušníci a jak je kontaktovat,
- policejní tým pro Vaši čtvrť bude trávit 80 % svého času viditelnou činností ve Vaší čtvrti,
- bude na Vaše zprávy o nenaléhavých problémech reagovat do 24 hodin,
- bude přijímat Vaše nouzová volání do 10 sekund a dostaví se na místo co nejrychleji – do 15/20 minut (ve městě/mimo město),
- bude rychle odpovídat na Vaše nenaléhavá volání a dostaví se na místo do 60 minut, hrozí-li Vám nebezpečí nebo má-li to místní prioritu, a případně není-li přítomnost policie nutná, sjedná si s Vámi schůzku do 48 hodin,
- dá Vám každý měsíc možnost vyjadřovat se k policejní činnosti ve Vaší čtvrti a schvalovat Vaše místní priority,
- Vám poskytne mapy zločinnosti pro Vaši oblast, měsíčně Vás bude seznamovat s aktuálními prioritami a poskytovat informace o místní zločinnosti a o tom, co proti ní dělá,
- v případě, že jste obětí trestného činu, se s Vámi dohodne, jakým způsobem, jak často a jak dlouho chcete být průběžně informováni – bude to nejméně jednou za měsíc,
- jakmile jim sdělíte, že nejste s jejich službami spokojeni, budou reagovat do 24 hodin a také si s Vámi osobně pohovoří.

Vaše místní policie má nejlepší možnost vyřešit problémy, ale můžete také podat stížnost svému policejnímu úřadu (který má povinnost posuzovat činnost policie) nebo Independent Police Complaints Commission (Nezávislá komise pro stížnosti na policii).

Víc se dozvíte na www.direct.gov.uk/localcrime



KDO ZODPOVÍDÁ ZA BOJ S PROTISPOLEČENSKÝM JEDNÁNÍM?

Trpíte-li v důsledku protispolečenského jednání, můžete očekávat, že Vaše místní rada a policie budou tento problém seriózně řešit, podniknou akci a pak Vám oznámí, co bylo v této věci vykonáno.

Ve Vaší oblasti:

- Místní rada má určenou osobu nebo vyhrazené telefonní číslo, kde můžete ohlašovat protispolečenské jednání.
- Problémy můžete ohlašovat i policejnímu týmu ve své čtvrti.
- Jste-li nájemníkem nebo nájemcem bytového družstva nebo místního úřadu, obraťte se na vlastníka nemovitosti, který má také pravomoc tyto problémy řešit.

Váš místní úřad, sociální vlastník a místní policie mají řadu pravomocí k řešení protispolečenského jednání. Navštivte www.direct.gov.uk/localcrime, kde se dozvíte:

- Co lze dělat v případě protispolečenského jednání, jako jsou hluční sousedé nebo zastrašující skupiny, které se pohybují v okolí.
- Jaké pravomoci může Vaše místní rada použít k boji s protispolečenským jednáním – jako jsou ASBO (Příkaz k omezení protispolečenského jednání), potrestání rodičů a soudní vystěhování.
- Vaše rada a místní policie zaznamenávají použití těchto pravomocí při řešení problémů.

Jakmile ohlásíte protispolečenské jednání a domníváte se, že nebyla podniknuta žádná akce, můžete podat stížnost policejnímu týmu pro Vaši čtvrt (viz kapitola na předchozí stránce), případně radě prostřednictvím jejího postupu při stížnostech, svému místnímu radnímu a nakonec ombudsmanovi místní správy.

Víc se dozvíte na www.direct.gov.uk/localcrime



CO SE STANE S LIDMI USVĚDČENÝMI Z TRESTNÝCH ČINŮ?

Je-li spáchán trestný čin, chcete se dozvědět, zda osoba za ně odpovědná byla dopadena a jak byla potrestána. Soudy vynášejí rozsudky jménem veřejnosti. Všechna soudní řízení jsou přístupná veřejnosti a záznamy jejich jednání a rozsudků jsou veřejně dostupné (pokud soudce nebo magistrát nevyhlásí omezení nebo pokud se případ neprojednává u soudu pro mladistvé).

- Navštivte www.direct.gov.uk/localcrime, kde najdete údaje o svém místním soudu. Můžete vyhledávat podle regionů, typu soudu nebo názvu Vašeho místního soudu.
- Požádejte policejní tým pro Vaši čtvrť, aby Vám sdělil podrobnosti o trestných činech, ke kterým došlo ve Vaší oblasti, a oznámil Vám, co se stalo s těmi, kteří byli dopadeni.
- Můžete si také přečíst webové stránky svého policejního sboru a policejního týmu pro Vaši čtvrť.

Můžete se vyjádřit k tomu, jak pachatelé splácejí dluh Vaší komunitě prostřednictvím programu **Community Payback** (Splácení dluhů komunitě), který vede kurátorská služba. V rámci programu pachatelé vykonávají práce, které slouží komunitě, např. odstraňují malby sprejem na zdi. Mají také na sobě oranžové vesty, abyste viděli, že pachatelé platí za své trestné činy.

- Prostřednictvím webové stránky své místní kurátorské služby můžete navrhnout práci, kterou by mohli pachatelé v rámci programu Community Payback vykonávat – kurátorská služba Vám rychle odpoví.
- Můžete si také přečíst o nedávno ukončených projektech programu Community Payback.

Jděte na www.direct.gov.uk/localcrime, kde se dozvíte víc.

Víc se dozvíte na www.direct.gov.uk/localcrime



OBĚŤ TRESTNÉHO ČINU – CO MŮŽETE OČEKÁVAT?

Pokud jste se stali obětí trestného činu, máte nárok na určité standardy služeb, z nichž mnohé jsou stanoveny v *Code of Practice for Victims of Crime* (Kodex postupů pro oběti zločinnosti).

- Můžete se obrátit přímo na Victim Support nebo Vás může doporučit policie, jakmile ohlásíte trestný čin. Victim Support Vás bude do 48 hodin kontaktovat a nabídne Vám podporu.
- Můžete také policii předložit Victim Personal Statement (Osobní výpověď oběti), kde popíšete, jak na Vás trestný čin zapůsobil, a tuto výpověď vezme do úvahy soud a další orgány.
- Policie Vás bude každý měsíc průběžně informovat, až do uzavření případu – včetně toho, když je někdo zatčen, obžalován, propuštěn na kauci a odsouzen.
- Policie Vám oznámí, zda se do pěti dnů rozhodla obžalovat některého podezřelého.
- Dostane-li se Váš případ před soud, budete průběžně informováni a dozvíte se, zda je nutné, abyste předložili důkazy u soudu. Praktickou pomoc pro vystoupení u soudu Vám poskytne místní Witness Care Unit (Jednotka pro péči o svědky).
- Do 24 hodin Vám oznámí výsledek Vašeho případu, např. byl-li obžalovaný shledán vinným.
- Soud Vám zajistí čekárnu (nebo alternativní uspořádání) oddělenou od rodiny a přátel obžalovaného.
- Pokud jste se stali obětí násilného zločinu, můžete mít nárok na odškodnění od Criminal Injuries Compensation Authority (Úřad pro odškodnění úrazů při trestných činech).

Můžete si stěžovat na kteréhokoliv poskytovatele těchto služeb, pokud neplní své povinnosti v rámci Kodexu pro oběti. Nejste-li i nadále spokojeni, můžete si prostřednictvím svého poslance stěžovat u parlamentního ombudsmana.

Crown Prosecution Service (Korunní prokuratura) zodpovídá za stíhání trestních případů. Má své základní normy kvality, které od ní můžete očekávat.

Víc se dozvíte na www.direct.gov.uk/localcrime

KONTAKTY VE VAŠÍ OBLASTI

Jak najít policejní tým pro Vaši čtvrť

navštivte www.direct.gov.uk/localcrime
a zadejte své PSČ

Jak ohlásit protispolečenské jednání nebo trestný čin, nejedná-li se o případ nouze

navštivte www.direct.gov.uk/localcrime, kde najdete
nenaléhavé číslo policejního sboru

Jak se zkontaktovat se svým místním týmem pro protispolečenské jednání

navštivte www.direct.gov.uk/localcrime
a zadejte své PSČ

Community Payback

Chcete-li navrhnout projekty pro program
Community Payback,
navštivte www.direct.gov.uk/localcrime
a zadejte své PSČ

Celostátní linka pomoci pro podporu obětí 845 3030 900

chcete-li najít místní službu pro podporu obětí,
navštivte www.direct.gov.uk/localcrime
a zadejte své PSČ

Nemáte-li přístup k internetu, zavolejte prosím na linku
Ministerstva vnitra pro dotazy veřejnosti na čísle
020 7035 4848*, kde Vám sdělí místní kontaktní
údaje pro tyto služby ve Vaší oblasti.

**platí standardní sazby*

Tato služba je k dispozici v pracovní dny od 9.00 do 17.00 hodin.

Odtrhněte a bezpečně uložte



ZLOČINNOST A PROTISPOLEČENSKÉ JEDNÁNÍ

**ZNÁTE SVÁ PRÁVA, KTERÁ SAHAJÍ
MIMO VOLÁNÍ NA ČÍSLO 999?**

Tato brožurka vysvětluje, co můžete očekávat od policie a dalších orgánů, když se jedná o zločinnost a protispolečenské jednání.


Home Office

